LAXML BOOK BINDING &
DYE PRINTING WORKS
E hambutatele Label
CAECLETYA-5.

EARMI BOOK BINDING EXE PRINTING WORKS E. Rambulistic's Lane,

CHACUTTA-S.

# পৌরাণিক পঞ্চরং

e Eighth Wonder of the World.

(রয়েল বেঙ্গল থিয়েটারে অভিনীত)

Some rhyme a neibor's name to lash; Some rhyme (vain thought!) for needfu' cash;

For me, an aim I never fash; I thyme for fun.

Burns.

"নাট্য-বিকার" রচয়িতা-প্রণীত।
(কলিকাতা ক্রিট হইতে)
শ্রীজানকীনাথ বস্থু কর্ত্তৃক
প্রকাশিত।

#### কলিকাতা

৬ নং ভীম ঘোষের লেন, গ্রেট ইভিন প্রেস, ইউ, সি, বহু এও কোম্পানীর ঘারা মুক্তিত। ১২৯৮। (All rights reserved.)

, भूना। । ठाति वाना।



# রয়েল বেঙ্গল থিয়েটারে প্রথম অভিনয়ের তারিখ।

( २८ व फिरम्बत २४२०। ) २० हे (शीय २२२१।)

# বুধবার—খ্রী ফমাস্ ঈভ্।

### পুরুষগণ।

রণবীর সিংহ	(	বাবু	গণেশচক্র ঘোষ	)	<b>সিংহলরাজ্যের</b>	সেনাপতি।	İ
ভান্ধর	(		যোগেল্ৰনাথ ঘটক	)	4	বিচারপত্তি	ł
রামানন্দ	(		নারায়ণচন্দ্র বন্দ্যে	াপাধ	্যাৰ) ঐ	পোতাধ্যক	ì
বিশ্বনাথ	(	93	প্যারীলাল সা	)	ঐ	কোবাধ্যক্ষ	ŧ
শশীশেখর (শশী)	(	, ,,	শশীন্ত্ৰনাথ দে	)	রণবীরের ভূত	រ <b>រ</b>	
রণবীরবেশী মদন	(		গোপাল লাল দত্ত	)			
শশীবেশী বসস্ত	(		কুঞ্জবিহারী বহ	)			
भवन, यमख <u>, जुजा,</u> बक्षिचन, मन्नामी, सम्रछ।							

#### স্ত্রীগণ।

মেঘমালা	(	শ্ৰীম্ভ	ী <b>নরে<del>ত্র</del>কুমা</b> র	ही )	রণবীরের	हो ।
চম্পকলতা (চাঁপা)	(		রাণী	)	ঐ	षांगी।
কাত্যায়নী (কাতি)	(	'w	<b>নিন্ত</b> ারিণী	)	ঐ	ঐ ও শশীর স্লী।
লক্ষী	(	29	রাজলক্ষ্মী	)		
সরস্বতী	(		হরিদাসী	)		
		त्रजनी	দেবী, দাসীগণ	, <b>W</b> 9	সরাগণ।	

# ক্বতজ্ঞতা স্বীকার।

স্থকটি-পরিচায়ক দৃশ্যপট ও বেশভ্ষাদির ব্যবস্থা করিয়া যিনি রঙ্গমঞ্চে পঞ্চরংয়ের রং সমুজ্জ্বল করিয়াছেন, সেই কলা-প্রিয় "প্রিয়"বন্ধুর নিকট গ্রন্থকার কৃতজ্ঞতাপাশে-গ্রন্থিত রহিলেন।

# পৌরাণিক পঞ্চরং।

In the dead waist and middle of the night.-Hamlet.

### পূर्वदः - रेगनमाना ।

(মদন ও বসন্ত)

মদন। ব্যাপারটা কি হে স্থা ? দেবরাজের আবার এন্ত রাত্রে তলব কেন ?

বসন্ত। ওছে, দেবরাজ আবার একটা নতুন থেল থেলতে চান। তোমাকে আর আমাকে তাঁর সাহায্য করতে হবে।

মদন। না ভাই, আমি আর ওর ভেতর নাই। একবার সাহায্য করতে গিয়ে তো ভত্মীভূত হয়েছিলেম। সেই জক্ত পৃথিবীতে আমাকে "পোড়া-মদন" বৈ আর কিছুই বলে না। ওসব কর্ম আমা হ'তে হচ্চে না।

বসস্ত। নাহে না, কোন ভয় নাই।

মদন। না, ভর আর কি ? আমি পুড়ে ছাই হ'রে বাব, তার পর তুমি এসে একবার 'হা সংখ!' বলে আছাড় খেরে পড়বে, তা হ'লেই আমার অক জল হরে বাবে! দেবরাক আবার কি কীর্দ্ধি করবেন ? আবার অহল্যার পালা নাকি ?

বসস্ত। হাঁ, সেই রকম বটে। এবার কিন্তু তোমার দাজবার পালা। মদন। না ভাই, আমার পঞ্চ বাণ আছে, আমি তাই নিয়েই সন্তই আছি; আর সহত্র লোচন চাইনে।

বসন্ত। শোননা, বড় মঞ্জাদারি ব্যাপার হবে। সিংহলের সেনাপতি রণবীর সিংহ কন্ধনরান্তের সঙ্গে যুদ্ধ করে তার প্রধান সেনাপতি অমরসিংহকে বধ করে দেশে ফিরে যাচ্ছে, তোমাকে সেই রণবীর সিংহের রূপ ধরে আর তার বাড়ীতে গিয়ে তার স্ত্রী মেদমালার সঙ্গে এই রাতারাতিই দেখা করতে হবে।

মদন। তবেই হয়েছে ! তারপর রণবীর-গৌতম এনে যথন উত্তম মধ্যম দেবে, তথন তুমি বুঝি একটা 'হা সথে !' বলে আমার প্রাণ্রকা করবে ?

বসস্ত। ভয় পাছে কেন ? শোননা, আমি তার চাকর
শশীর রূপ ধারণ করবো। দে আর তার চাকর শশী জাহাজ
থেকে নেবে আগিয়ে আসছে। তাদের পৌছবার আগেই
আমাদের কার্য্য নির্বাহ করতে হবে। কিন্তু সাবধান, দেবরাজ
বলে দিয়েছেন কোন পাপকার্য্য করা হবে না।

মদন। দেবরাজের আজ্ঞা শিরোধার্য। তা এদিকে বে রাত্তি প্রভাত হ'বে এল প

বসন্ত। আমি স্থ্যদেবকে বলে ক'য়ে ঠিক করে এসেছি
ধে সে একদিন ওঠা বন্ধ রাধবে। সে কি রাজী হয় ? সে বলে,
তা হ'লে ছঃখী লোকজনের একটা রোজ মারা যাবে আর তারা
শাপ দেবে। আমি বোঝালেম যে দেখ, আদালতের অপূর্ব বিচার আর দোকানদারের ঠকান আর মিউনিসিগ্যালিটির অত্যাহার—এগুলো তো একদিনের জন্তুও বন্ধ থাকবে? তা সে রাজী হয়েছে। জামাদের কাজ হ'রে গেলেই তাকে উঠতে বলবো। একবার রজনীদেবীকে শ্বরণ করি।

#### ( ब्रष्टनोत्नवीत व्याविकांव )

বসন্ত। দেবি, দেবরাজের ইচ্ছা আর অনুরোধ যে আপনি এখন অন্ত যাবেন না।

রজনী। বেশ বল্লে ভো ? ভাঁড়ীদের শাপ লাগবে— ভাঁকে না আমাকে ?

বসস্ত। তার অন্থ ভর কচ্ছেন কেন ? লুকিয়ে মদ বেচা যে রকম চলছে, তাতে দিনের বেলার চেয়ে রাজিতে তাদের অধিক লাভ। আপনি সাত ভাই নক্ষত্রকে আর শুক্তারাকে বলে দিন যেন এখনি গড়িয়ে না পড়ে। দেবরাজের আদেশে আজ রাত্রে আমরা মর্জ্যে গিয়ে লীলা করবো।

রজনী। রাত্তের লীলা মর্ত্ত্যে যথেষ্টই হয়ে থাকে, আর তোমরা গিয়ে ভিড় বাড়াও কেন ?

বসন্ত। আপনি সাক্ষ্য, আমরা কোন পাপকাজ করবো না। আমাদের আমোদ নির্দোষ কি না দেখে নেবেন। চল স্থা, ভূমি রণবীরের বেশ ধারণ করে, আর আমি তার সেই হতভাগা চাকরটার রূপ ধরে, চল হজনে সিংহলে যাই।

मनन। यनि ज्ञाभशांत्रण ठिंक ठिंक ना इत्र १

বসস্ত। এইতেই ভর ? ভূলে গেলে বুঝি যে তোমার আশী-র্কাদে পুরুষে পেত্মীকে পদ্মিনীর মত দেখে, আর ত্রীলোকে কালপেঁচাকে তোমার মত রূপবান মনে করে ?

ি সকলের প্রস্থান।

# Some Cupid kills with arrows, some with traps. As you like it.

#### विकार-कम ।

( त्यभागां )

মেছ। আজও তো যুদ্ধের কোন ধবর পেলেম না। প্রাণনাথের জন্ম প্রাণ বড় কাতর হয়েছে। ঘদি ভিনি বুদ্ধে প্রাণ হারিরে থাকেন ? ওঃ, এ কথা মনে হ'লেই প্রাণ যেন দেহশ্ন্য হয়ে পড়ে!

( সবেগে টাপার প্রবেশ )

চাঁপা। ঠাকরণ। খবর ভাল, খবর ভাল।

रमय। कि थवत ? यूरकत ?

চাঁপা। ও কোন কাযের কথা নয়।

মেঘ। তবে কি সেনাপতির?

চাঁপা। ওটাও কোন কাষের কথা নয়।

মেষ। বল্না চাঁপা, আমার প্রাণনাথের ভাল থবর জানিস তো বল্, আমি ভোকে পুরস্কার দেব।

हांथा। अहे ए कार्यंत कथा!

মেছ। সেনাপতি কি যুদ্ধে জয়ী হয়েছেন ?

চাঁপা। আমি মহাদেবের কাছে বর নিয়েছিলেম যে যদি আমি তোমাকে জেতার খবর দিতে পারি, ভা হ'লে তুমি আমাকে পাঁচটা মোহর দেবে।

মেছ। তাদেব; তিনি ভাল আছেন তো?

চাঁপা। এটা যে আবার নতুন কথা হ'ল। তা এর জন্তেও বর নিয়েছিলেম যে আবও পাঁচ মোহর পাব। তা, ঠাকুরের ধার রাধতে নেই। মেঘ। তিনি ভালোয় ভালোয় ফিরে এলে স্থামিধার শোধ করে দেব।

চাঁপা। আরো আমি বর নিয়েছিলেম যে যদি আমি ঐ ছটো খবর দিতে পারি, তা হ'লে ভূমি আমার আর একটী প্রার্থনা শুনবে, তাতে প্রসা খ্রচ নেই।

চাঁপা। আগে বল যে এতদিন ধরে আমি যেমন রাত্রে তোমার বিছানায় গুতেম, আজও তেমনি থাকবো ?

মেঘ। এতো সামাগ্ত কথা, তাই হবে।

চাঁপা। তা হ'লে, সেনাপতি মশাই যুদ্ধ জিতে ভালোয় ভালোয় ফিরে এসেছেন। তিনি দরজায় দাঁড়িয়ে আছেন, আমি দরজার ফাটলা দিয়ে দেখে ছুটে তোমায় বলতে এলেম।

(यच। जूरे नतका थूटन मिनिनि?

চাঁপা। আমি এমনি বোকা কিনা ? তা হ'লে আগে খনর দিয়ে দশটা মোহর কে পেত ? আমি কাতিকে বলিছি, দে সঙ্গে করে আনছে।

(রণবীরবেশে মদন ও কাতির প্রবেশ)

রণ-মদন। প্রিয়ে, ভগবানকে ধন্যবাদ দাও যে আবার আমি তোমার চক্তবদন দেখতে পেলেম।

মেঘ। নাগ, নাথ! আবার যে ভোমায় দেখতে পাব, তা আর মনে ছিল না।

কাতি। মশাই, আপনার চাকরের খবর কি ? ঠাকরুণের যেমন আপনি আছেন, এ গরিবেরও তো তেমনি একজন আছে? চাঁপা। ভাস্কর হাকিমের থবর ভাল তো ? সে যদি খুব প্রসা এনে থাকে তা হ'লে তাকে আমি বিয়ে করবে। বলে মহাদেবের কাছে বর নিয়েছিলেম, আর তা যদি না হয়—

মেঘ। যুদ্ধের কথা তো কিছুই বল্লেনা? আগাদের সব শত্রু মরেছে তো?

কাতি। আমার কথার জবাব আগে দিন, আমি আগে জিজ্জেদ করেছি।

চাপা। তুই থাম্ না—তোর সে সোয়ানী বৈ তো নয় ? আমার কথার উত্তরটা আগে দিন।

রণ-মদন। শশী ভাল আছে, ভান্ধরও থুব প্রদা করেছে। ছলনেই আসছে, আমি এগিয়ে পড়েছি।

মেঘ। আর, আমি বুঝি কেউ নই।

রণ-মদন। এরা যে টেনে হিঁছড়ে জবাব বের করে নিলে!
ভোমাকে সব খুঁটিয়ে বলবো অথন। কত কথাই মনে আছে,
ভা এক এক করে সব বলবো। আজ আমি বড় ক্লাস্ত হয়ে
পড়েছি, বিছানায় ভয়ে ভয়ে বলবো!

**८भव।** कां छि! या, विष्ठांना नाकित्य पिरण या।

[কাতির গ্রন্থান :

চাঁপা। তাবটে, কিন্তু ওঁকে আজ একলা শুতে হবে বে ! মেষ। ইা, একরকম স্বীকার করেছি বটে।

চাঁপা। একরকম স্বীকার করেছ । বেশ ! (ক্রন্দন)
আমি মহাদেবের কাছে মানত করেছিলেম—তা আমি কি
ধেরো হয়ে থাকবো ।

त्रश-मनन। তা, कि इ'ला धात लिथि योत्र वन्, आमि

७थिनि पिष्टि । (ष्रक्रूती पित्रा) तन, ७ टेटि पिरत महारापत्तत्र रामा त्यांथ कत्।

চাঁপা। আছো, এখন ছুট দিলেম, কাল সকালে আবার শেষতোলানির টাকা নেব তবে ছাড়বো।

[ প্রস্থান।

Farewell! A word that must be, and hath been— A sound which makes us linger;—yet—farewell! Byron.

# দ্বিরং--বাটীর সম্মুখ।

( वर्धन-हरस्य मंगीत थारबण, अस्त्रतात्व वर्धन-हरस्य मंगीरवनी वमस्य )

শলী। এই অন্ধলার রাত্তে পাঠান কেন বাবৃ ? একটা রাত কি আর সব্র সইল না ? আর আমি বেটা কি আহাম্মক! বে থবর দেবার বকসিসের লোভে পড়ে একলা এসে ভূতের হাতে প্রাণটা হারাতে বসলেম! বাবা, ভয়েতে আমার প্রাণটা ভো একেবারেই নেই, তা যে টুকু বাকী আছে, বাড়ী পর্যাপ্ত পৌছুতে তাও যে গাকে এমন তো বোধ হয় না। বড়লোকের চাকর হওয়া কি ঝকমারির কাব্দ! (চারিদিক দেখিয়া) এই বোধ হয় আমাদের বাড়ী, আঃ ঠাকুর বাঁচালে!—না না, এখন ঠাকুরকে ডাকা হবে না, আগে বকসিসটা আদায় করি, তার পর একেবারে ডেকে নেব এখন। যদি এখন ডাকি আর বাড়ী ঢোকবার আগে বদি একটা কুকুরে তাড়া করে, তা হ'লে যে কেবল বাজে বকুনিই সার হবে!

শশী-বদস্থ। (স্থাতঃ) বেটা কি পাজী! রোদ্বেটা, ভূই বাড়ী চুকিদ্কেমন করে ভা দেখছি।

শশী। বাড়ী গিয়ে তো ঠাকরুণকে যুদ্ধের ধবর দিতে হবে। কি রকম কথাবার্ত্তা হবে, সেটা কেন একবার আউড়ে নিই না ? (লগুন রাথিয়া) এইটিই যেন আমার ঠাকরণ—আগে পেরাম করতে হবে—(প্রণাম) তার পর বলবো, "ঠাকরুণ, সেনাপতি মশাই আমাকে খুব বিশ্বাসী জেনে আমাকে দিয়ে যুদ্ধের ধবর পাঠিয়ে দিলেন।" তার পর ঠাককণ বলবেন, (নাকি ছবে) "কেবে, শশী ? তোকে দেখে আমার প্রাণটা যেন খডে এল।"--এর চেয়ে কম আর কি বলবেন ? তার পর আমি বলবো. "ঠাককণ, আপনি আমাকে যথেষ্ট ভালবাদেন কি না ?" - ঠিক উত্তর হয়েছে। তার পর ঠাককণ বলবেন, ( নাকি ম্বরে) "আমার প্রভ কেমন আছেন ৭ তিনি কবে আসবেন প তার পর আমি বলবো, "যত শীগগির পারেন তখনি আসবেন।" তার পর ঠাক রুণ বলবেন, (নাকি স্থারে) "তিনি কি বল্লেন, কি কল্লেন ?" আমি উত্তর দেব, "তিনি কিছুই করেননি, আৰু বল্লেন তার চেয়েও কম।"--বা বা বাঃ। এ সব কথা আমি কোখেকে শিথলেম রে! (আকাশ দেথিয়া) রাত যে আর পোহার না! সাত ঘণ্টা আগে সাত ভাই চম্পাকে যেখানে দেখেছিলেম, এথনও যে ঠিক সেইখানে সে বেটারা বসে রয়েছে। সুষ্টা মামার ব্যাপারখানা কি ? বোধ হয় মামাবাবু তাঁর দাদাবাবর দোকান থেকে কিছু বেশী মাত্রায় পাত্র চালিয়েছেন, তাই এখনো উঠতে পারেননি।

শশী-বসস্ত। (স্থগতঃ) মাত্র্য বেটাদের স্পর্কা দেও! দেবতাদের সঙ্গে এই রকম ইয়ার্কি দেয়! রোস্বেটা, এথনি তোর স্থর বদ্লে দিচ্ছি। (স্পঞ্চার হওন) শলী। (চমকিত হইরা) বাবা, এ আবার কি ? এটা কি রাক্ষস না ভূত ? তা যেই হ'ক না কেন, আমার কিছ বেজার ভর লেগেছে। একটা গান ধরা যাক, তা হ'লে মনে করবে যে আমি ভর পাইনি। (হুরে)

"প্রাণে প্রাণ পেক্ষেছি প্রাণসক্ষনী, প্রাণেশের প্রক্ষোক্ষনে।"

শশী-বসস্ত। এত রাত্রে কার গাধা চেঁচাচ্ছে ?

শশী। (স্বগতঃ) বেটার আম্পর্জা তো কম নয়, আমায় গাধা ঠাউরেছে !

শশী-বসস্ত। উ: কি একটা গন্ধ এদিকে আসছে !

শনী। না, এটা নিজ্জস রাক্ষস, তাই "হাঁউ মাউ থাঁউ, মনিষ্যির গন্ধ পাঁউ" বলছে। ভাল, এখন গাধা না ঠাউরে যে মনিষ্যি মনে করেছে, এইটেই যথালাভ!

শশী-বদন্ত। উঃ বড় পচা গদ্ধ সাদছে !

শনী। বোধ হয় আমার আত্মাপুরুষ মরে পচে গিয়ে থাকবে, এ তারির গন্ধ পাচ্ছে। এইবার সরে পড়ি। (প্লায়নোদ্যোগ)

भनी-वनका माँ।, cक कूरे ?

শশী। আমি মাহুৰ।

শশী-বসস্ত। কি রকম মাত্র ?

শশী। ভালমামূৰ।

শশী-বদস্ত। কার ভালমাত্র ?

শশী। যে আমাকে কিছুনা বলবে, তারি। (স্থগতঃ) শশি, ভড়কে যেও না।

শশী-বসস্ত। কি রকম মানুষ, শুনি 🕫

শশী। ভনবে আবার কি ? এই দেখনা-এই ছ-পা-ওয়ালা। (স্বগতঃ) ভন্ন খেওনা শশি, এটা বোধ হয় আমার চেয়েও ভরতরাদে হ'তে পারে !

শশী-বসস্ত। তুই কোণা থেকে আসছিস আর কোণার যান্দিদ ? ঠিক ঠিক জবাব দে, তা না হ'লে তোর মাথা থাকবে না।

भनी। ठिंक ठिंक खरांव निष्ठि। (वथान cथाक **जा**रा इटाइ. ट्राइंशान तथरकरे आमिष्ट, आंत्र द्रशादन यावांत कथा, (महेथात्वरे याकि ।

শশী-বসন্ত। (কাণ মলিয়া দিয়া) চালাকি পেয়েছিদ १

শশী৷ (স্থগত:) উহু:, এর সঙ্গে আর বাড়াবাড়ি করা হচ্ছে না। (প্রকাঞ্চে) আমি তো আর তোমার মতন গোঁয়ার নই বে তোমার সঙ্গে মারামারি করে এই পাড়ার লোকের ঘম ভाक्रित ( तर १ छ। এখন আমি আসি, नमञ्जात । ( गगरनारमार्ग )

मनी-वमञ्च। (धतियां) याम् ८काणा १

শনী। বেখানে তোমার আজুলগুলো না পৌছয় সেইখানে গিয়ে দাঁড়াই। স্থামাকে ঐ বাড়ীর দরজার কাছে থেতে ८मटव १

শশী-বসস্ত। কেন. ওখানে ভোর কি দরকার १

শনী। ওটা যে আমার মনিবের বাডী।

শনী-বসম্ভ। ভোর আর ভোর মনিবের কি কোন নাম নেই १ भनी। थाकरव ना ट्रक्न ? आमात्र मनिरवत्र नाम त्रववीत সিংহ-- শোন আর মৃচ্ছো বাও।

শশী-বসন্ত। কে? আমার সেনাপতি-প্রভূ?

শনী। কেমন! নাম শুনেই তোমার চকু:ছির হরে গেছে যে! তবু এথনো আমার নাম বলিনি!

मभी-वन्छ। त्रिष्ठी कि छनि ?

শশী। আঃ, তুমি তোবড় উৎপাত করলে ? আমার নাম
আবার কি হবে ? শশী—শশী।

শশী-বদস্ত। কি ? শশী ? কতদিন তুই এই নামে চলছিন ? শশী । যতদিন আমার ভাত হয়েছে !

শশী-বদন্ত। বটেরে পাজী! আবার মিছে কথা ? (বৃষ্টিপ্রছার)
শশী। আহাহা! শোনই না কেন ছাই ? কেন, আমার
নামের অপরাধটা কি ? ভালব্য শ আর আর একটা ভালব্য শএ দীর্ঘ ঈকার; ভোমার চৌত্রিশটা অক্ষরের মধ্যে একটা
অক্ষর নিয়ে ঘরকরা করি, এও কি ভোমার প্রাণে সইলো না ?

শশী-বসস্ত। না, ও নামের সঙ্গে আমার কোন ঝগড়া নেই, কিন্তু ও নামতো ভোর নয়।

শশী। কি ? আমি শশীনই ?

শশী-বসস্ক। না, ফের যদি 'শশী' হবি তো দেখতে পাবি।
শশী। তা, আমায় যে নামে ডাকনা কেন, আমি কিছ

ব্রণবীরসিংহের চাকর, আর আমার নামের গোড়াকার অক্ষরটা
ভালব্য 'শ'। আচ্ছা, আর আমার নাম তো 'শশী' নয়; তারপর,
আমার মনিব আমাকে যুদ্ধের ধবর দিতে তাঁর বাড়ীতে পাঠাননি ?

শশী-বসস্ত। না।

শশী-বসন্ত। দেশ্, জামার নাম শশী', আর ভোর নাম শশী' নর।

শশী। তা সেটা প্রমাণ করতে পারলে বড়ভাল হয়। তা হ'লে আর আমাকে পড়েপড়ে মার খেতে হর না। তোমা-কেই আমি ঠেজাতে স্থক করি।

**শশী-বদস্ত। বদমাইসি জুড়িছিস** ?

শশী। আঃ একটু থামনাগো! একটা কথা জিভ্তেদ করবো? শশী-বদস্ক। কি বল্।

শশী। এ দেশটা ভো সিংহল ?

भभी-वम्रख। (क वरल 'नम्र' ?

শশী। এ বাড়ীটা তো রণবীর সিংহের ?

भंभी-दमछ। (क वरहा 'नज्ञ' ?

শশী। আমি মনে করেছিলেম বুঝি তাও নয়। আছে।, তারপর রগবীর সিংহ কন্ধন থেকে ফিরে আসবার সময় তার একটা চাকরকে বাড়ীতে পাঠিয়েছেন কি না ? সে চাকরটার নাম এখন করছিনি।

শশী-বসন্ত। এ সব স্বীকার কলেম। এখন কথা হচ্ছে যে. সে চাকরটা কে?

मंगी। এখন युक्त नां किरतन ?

भनी-दम्ख। जित्रम।

শশী। ভাল, তুমিই বে দেই চাকর,—আমি তার নাম
ক্ষিনে—তার প্রমাণ কি আছে বল ভো দাদা ?

भनी-वनसः। जूरे विख्लान कन्।

শৰী৷ আচ্ছা, ভোমার বাণের নাম কি ?

শশী-বদস্ত। ঈশানচক্র; আমার এক ভগী আছে, তার গুটী ছেলে।

শশী। এ সব ঠিক বটে! আছো, তোমার স্ত্রীর নামটা কি বল দেখি ?

শনী-বসন্ত। কাতি; তার মুথও যেমন, হাতও তেমনি ছোটে।
শনী। ঠিক বটে। (স্বগতঃ) এই তবে আমি। তা এসব
কথা তো কারো কাছে শুনে থাকতে পারে। এইবার একটা
লুকোন কথা জিজেন করি। (প্রকাশ্রে) আচ্ছা, দেনাপতি
সশাই বুদ্ধ থেকে লুটের জিনিষ কি আনছেন বল দেখি?

শশী-বদস্ত। একটা বড় হীরের আংটী — শেটা স্বমরসিংহ প্রতো।

শশী। সেটা নিয়ে তিনি কি করবেন বল দেখি ?
শশী-বসস্তঃ ঠাকরুণকে দেবেন।

শশী। এখন সেটা কোথায় বল দেখি ?

শশী-বসস্ত। একটা বাক্সের ভিতর, সেনাগতি মহাশ্রের শীলমোহর করা।

শশী। (স্বগতঃ) এটাও ঠিক বলেছে। তা এও তো কুরোর মুথে শুনে থাকতে পারে। এইবারে একটা নিজের কথা জিজেদ করে দেখি। (প্রকাঞ্চে) আফা, তুমি যদি শশী হ'লে, তা হ'লে যুদ্ধের সময় কি করছিলে কল দেখি দাদা ?

শশী-বদস্ত। দেয়ানা শোকে বা ক্্ গাকে, একটা ঝোপের ভিতর লুকিয়ে ছিলেম।

শনী। (স্থগতঃ) না, আরে চল্লোনা; এই তবে আমি। (প্রকাঞ্জো আচ্ছা, দেখানে বদে বদে কি কর্ছিলে বল দেখি? দেখ, একটা আঘটা মিছে কথা চালিও, তা না হ'লে কেমন করে বুঝতে পারবো যে তুমিই আমি !

শশী-বসস্ত। সেধানে বসে বসে সেনাপতির তাঁবু থেকে চুরী ক'রে ক্ষীরের লাড্ড খাচ্ছিলেন।

শশী। (স্বগতঃ) এইবারেই আমার কুঁপোকাৎ কল্লে! আর ঘাঁটান হবে না, অনেক কথা বেরিয়ে যাবে! এ বেটা দেখতেও তো আমার মতন। কি হ'লো, কিছুই তো বুঝতে পারছিনে ছাই! (প্রকাঞ্চে) ভাল, তুমিই শশী, তা যেন মেনে নিলেম— ভবে আমি কে ? বোধ করি আমি ওবে আর কেউ হব ?

শশী-বসন্ত। যথন আমার আর 'শশী' হবার মন হবে না, তথন তুই আবার শশী হবি।

শশী। ভাল তাই হবে; তা যদিও আমি 'শশী' নই— তা একবার ঐ বাড়ীতে চুকবো কি ?

শশী-বদস্ত। তুই যথন 'শশী' নদ্, তথন ও বাড়ীতে তোর ঢোকবার দরকার কি ?

শশী। কাজ নেই বাবা! ফিরে গিরে মনিবকে জিজেদ করিগে যে আমি 'শশী' কি না! যদি বলে 'না', তা হ'লে গোবড়েনের হাত থেকে তো বেঁচে যাই! আর যদি বলে 'হাঁ' তা হ'লে আমি 'শশী' হলেম। সেটা ভাল বটে কিন্তু ঠাকরুণের কাছে যে থবর দিতে পারলেম না, ভার দক্ষণ আবার ধাকা সামলাবে কে?—না, আমার শাঁকের করাত হ'লো দেখছি!

(মশাল হত্তে দাসীগণ, গশ্চাতে রণবীর-বেশী মদন, মেঘমালা, ও চাপার প্রবেশ )

त्रग-मनन । व्यात्माश्वरता मतिरह ना छ, व्यामात है छ्ह नह

যে কেউ আমাকে দেখতে পার। এখন আমি জাহাজে চল্লেম, আনেক কাজ মেটাতে বাকী আছে, তারপরে আমি সমারোহ ক'বে ফিরে আমবো।

মেঘ। এতদিনের পর এলে, একটা রাত বই রইলে না ? রণ-মদন। আমার দেরি করতে পারিনে; ঐ দেখ প্রভাত হ'য়ে এল।

মেছ। আমি তোমাকে প্রাণ থাকতে ছেড়ে দেব না।
বণ-মদন। (সহাজে) আমাকে পুরো প্রেমিক সাজালে
যে! বিদায় দাও, আসি প্রিয়ে! শীঘই আসবো। যথন
তোমার স্থামীর সঙ্গে আবার দেখা হবে, তখন যেন এই প্রেমের
ভাবটী মনে থাকে!

চিগা বাতীত সকলের প্রান।

#### ( শশী-বসন্তের প্রবেশ )

শশী-বসস্ত। (স্থগতঃ) চাঁপা মাগীকে নিয়ে একটু রং করি। ( প্রকাঞ্চে ) চাঁপা। কেমন আছিস রে ?

চাঁপা। বলি ও শশে, থবর কিরে ? আমার ভাঙ্কর হাকিম কেমন আছে ? খুব পয়সা করেছে ভো ?

্র শশী-বসপ্ত। তোকে ভালবাসতে ভাস্কর হাকিম আমাকে ব্যাক্তারনামা দিয়েছে।

চাঁপা। তোর আমপদ্ধা তো কম নয়। ভূই বেটা কে যে আমায় ভালবাসবার তাকুদ রাখিস্?

শশী-বদস্ত। আমি যদি দেবতা হই! ় চাঁপা। কোন দেবতা ?

শশী-বসস্ত। বিশ্বকর্মা।

চাঁপা। ও হাতুজি-পেটা দেবতার কর্ম নয়। যদি তুই কুবের হতিস, তা হ'লে একদিন কথা থাকতো। তুই কি মনে করিস বে রাজাই হ'ক আর দেবতাই হ'ক, তারা কেবল চেহারা দেখিরে মেরেমায়ুবের মন ভোলায় ?

শশী-বসস্ত। সে যাই হ'ক, দেথ্ ত্মন্ত্রী চল্পকলতা।
আমি তোকে প্রাণের সহিত ভালবাসি।

চাঁপা। দেধ কৃচ্ছিৎ শশে! আমি তোর মুথে থ্যাংরা মারি। তুই ভালবাসবি কি ভরসার ? ভোর রূপ আছে, না বয়েন আছে, না প্রসা আছে, যে ডাই ঘুদ দিয়ে আমার ভাল-বাসবি ? তা ছাড়া ভোর আবার একটা মাগ আছে—কাতি!

শশী-বসস্ত। আহা না না না—আবার পেত্নী নাবাতে স্বাচ্ছিস কেন ?

পাচা। এই ভূতটো তাড়াব বলে।—তা তোর যদি ভাল-বাসতে এত সথ হ'য়ে থাকে, তবে কাভিকে ডেকে দিই। কাভি । কাভি !

শশী-বসস্ত। ফের বদি ডাকবি, ভাবলে তাকেই লুটের স্ব জিনিসপত্ত দেব।

চাঁপা। তুই আবার লুটের জিনিসের কি ধার ধারিস পূ তুই কি সে দিকে ছিলি, যে পাবি ? আর যদি গিয়েই থাকিস তা হ'লে সবার শেষে; তথন আর ভাল জিনিস কি ছাই ছিল যে পাবি ? চালাকি ? কাতি, শীগ্রির আয়।

শশী-বসস্ত। আনত চেঁচাচিছ্স কেন ? অনেক হুধ ধরে, একটা বাটী।

টাপা। কিসের ? শীগ্গির বল্—কাতি!

শশী-বসস্ত। পেটা সোণার। এই বার ডাক্না ?

চাঁপা। (মৃহস্বরে) কাতি! (স্বগতঃ) ভাইত এসে
পড়লো যে!

নেপথ্যে কাতি। কেন রে চাঁপা ?

চাঁপা। ঐ আসছে। আসবার আগে তার জিবকে নকিব করে পাঠিয়েছে। ঐ মেবের ডাক শোন, বড় উঠলো বলে।

শশী-বসস্ত। তা তোর চোকেই তো ধ্লো পড়লো! আমি তোবারণ করেছিলেম।

চাঁপা। থবরদার ! সোণার বাটীর কথা বলিসনি ! শশী-বসস্ত। ভবে আমাকে আশা দিলি ?

চাঁপা। তা এখন বলতে পারিনি! একটা আধটা নমুনোয় বোঝা যায় না।

[ श्राम ।

শশী-বদস্ত। তবে আসি চাঁপা, কাতৃকে বলিস--

#### ( বাঁটা হল্ডে কাতির প্রবেশ)

কাতি। কি বলবেরে মুখপোড়া হতচছাড়া ? আমার সক্ষেদ্ধানা করে যে বড় পালিয়ে যাচিছ্স ?

. শশী-বসস্ত। আমার মনিবের ছকুম—কি করবো বল্ ?

কাতি। মনিবের ছকুম ? মনিব নিজে রাত কাটাতে পারে, আর ভূই পারিসনে ? মনিব তো তোর মতন পাজী নয় যে মাগের সঙ্গে দেখা না করে চলে যায় ?

শশী-বসন্ত। দেখ্ আমাদের এ বয়েদে কি আর ভাল। বাসাবাসি করা ভাল<sup>\*</sup> দেখায় রে ? কাতি। তবে রে বেইমান ! আমার কি এমন বয়েস নেই যে আমাকে ছটো মিষ্টি কথা বলা যায় ?

শশী-বসস্ত। তোর আছে; আমার যে আর বলবার বয়েস নেই!

কাতি। বটেরে মড়া ! যমের অকচি ! হতভাগা নচ্ছার পাজি ! (ঝাঁটা মারিতে উদ্যত)

শশী-বসস্ত। তা তোরও দেখছি যে মিটি কথা বলবার বয়েস নেই!

কাতি। বটেরে ডেকরা ? আমি কি থান্কী যে কেবল মিষ্টি কথা বলবো আর গায়ে হাত বুলবো ? (ঝাঁটা প্রহার)

শশী-বসস্ত। এটা বৃঝি তবে গেরোস্থোর চাল হছে ?
 (স্বগতঃ) এখন যে আমায় পুরো বালালী বাবু সালতে
 হ'ল দেখছি। এইবার এটাকে ঘুম পাড়িয়ে দিই। (য়ষ্টি দারা
কাতিকে স্পর্শ)

কাতি। বটে! মাগের গায়ে হাত! (ক্রমে অবসর)
তাই তো, আমি এখন এমন অবসর হরে পড়ছি কেন ? তাই
তো, আমার বাক্রোধ হয়ে এল যে ? (নিজা)

শশী-বসস্ত। তা হ'লেই স্ত্রীলোকের প্রমায়ু শেষ হ'ল।
কি যন্ত্রণাতেই পড়েছি গা! মানুষেরা খুব স্থাব আছে তো
দেখছি! এখন তো এই পর্যান্ত হ'ল। আবার একটা রং
ভি গাওৱান যাক।

প্ৰহাৰ।

If you lie, sirrah, w'll have you whipped.

King Lear.

#### ত্রিরং — কক।

#### (রণবীর ও শশী।)

রণ। ব্যাপারটা কি ভাল করে বল্? ভোর গাঁজাখুরি তো কিছুই বুঝতে পাল্লেম না। ফের যদি বাঁদরামি করবি ভো—(মারিতে উদ্যত)

শশী। আজে, একটু থামুন; আগে পিঠের কাপড়টা খুলি। রণ। তাহ'লে কি হবে ?

শদী। তা হ'লে বে বে জারগার লাঠির ঘা পড়েছে, সেই সেই জারগাগুলো বাঁচিয়ে মারতে পারবেন। কাল রাত্রে তো 'টানা' বাগে ঘা পড়েছে, আজ আপনি 'পোড়েন' বাগে অুরু করুন, তা হ'লেই বেশ চৌখুপী রক্ম হবে এখন!

রণ৷ থাম্পাজী! ঠিক ঠিক কথা বল্; মনে থাকে যেন! (ষ্ট প্রদর্শন)

শনী। খুব ভাল রকমই আছে। আমি তো জাহাজ থেকে নাবলেম, তারপর সেই অন্ধকার রাত্তে গান গাইতে শীইতে আর আপনাকে গালাগাল দিতে দিতে আসছি—

রণ। বটে রে শ্রার! মনিবকে গালাগাল ? (প্রহার)

শশী। তা সতিয় কথা বল্লে যদি এই ফল হয়, তবে আমার দাবেক দস্তর ধরি ?

রণ। আছো, তারপর বাড়ী এসে পৌছুলি—এসে কি দেখলি ?

প্রুষ ঠিক আমার মতন চেহারা, আমার মতন কাপড় চোপড় প্রা—

রণ। আবার! (প্রহার) তারপর বলে যা।

শশী। আমি তো পৌছুলেম; এসে দেখি যে আর এক বেটা আমি আমার আগে থেকে এসে দাঁড়িয়ে আছে। যে আমি এখন দাঁড়িয়ে কথা কচ্ছি, তার খুব পরিশ্রম হয়েছে, আর আর এক বেটা যে আমি, সে বেশ তাজা আছে। এই আমির খুব ঠাণ্ডা মূর্ত্তি, আর সেই আমির—ও বাবা, তার কাছে বেঁসে কে?

রণ। তোর এই সব কথা বিশ্বাস করতে হবে ?

রণ। ভার পর বলে যা। ভাকে ঠেলে দিয়ে তৃই বাড়ীর ভেতর ঢুকলি—ভারপর ?

শশী। আছে, তাতো আমি বলিনি।

রণ। কি ? ভূই বাড়ীর মধ্যে ঢুকিস নি ?

শশী। কেমন করে চুকবো ? আমি তো আর দরজার ফাটলা দিয়ে স্বডুৎ করে চুকতে পারিনি ?

রণ। তুই চেষ্টাও করিদনে বুঝি ?

শশী। করেছিলেম বৈকি ! তারি জন্যেই তো ঠেকানি: থেয়েছি।

রণ। কার কাছে १

শশী। আমার কাছে।

রণ। তুই আপনাকে আপনি মার্লি?

শশী। তাকেন ? সেই আমি এই আমিকে মারলে।

# भित्राणिक शक्तर । ला - ७४८ २३ १८८ २३ १३४

রণ। দূর বেটা মিথ্যাবাদী।

HA12005

শশী। তা, আমার কথার পেত্যর হবে কেন? আমার তো আর থেতাবও নেই আর প্রসাও নেই।

রণ। চল্ এখন বাড়ীর ভেতরে চল্ । বিশ্বাধার মেঘমালা এই দিকেই আসছে।

(মেঘমালা ও চাপার প্রবে

মেঘ। চাঁপা, যা—তুই মন্দিরে গিলে আলার সনিতি প্জোর উজ্জুগ করে দিগে, আমি যাছিছ।—একি!

রণ। প্রিরে, এতদিনে আমার আশা পূর্ণ হ'ল।

মেষ। তুমি যে এরি মধ্যে ?

রণ। এরি মধ্যে। এই কি ভালবাদার কথা হ'ল ? ভবে কি আমার আদাটা তোমার মনঃপৃত নয় ?

মেঘ। কি বলছো ? ডোমার এমন ভাবাস্তর হ'ল কেন ? কাল রাত্তে কি আমার মনের ভাব জানতে পারনি ? প্রভাত হ'তে নিঃখেদ ফেলে কত জঃখিত হরে চলে গেলে, এখন আবার এ সব কি কণাবার্তা হচ্ছে ?

রণ। আমি ? আমি সকাল হ'তে চলে গেলেম ?

- 🥕 মেষ। হাঁ, জাহাজে গেলে—ভুলে গেলে নাকি ?
- ъ রণ। বোধ ছয় তুমি স্বপ্ন দেখে খাকবে।

মেঘ। আমার বোধ হয় ভোমার মাথার কোন গোলযোগ ঘটে থাকবে। তানা হ'লে কাল রাজের কথা এরি মধ্যে ভ্লে গেলে ?

রণ। তোমার কোন প্রমাণ আছে যে এর আগে আমি এ বাড়ীতে এনেছিলেম ? মেঘ। তুমি কি বলতে চাও ষে কাল রাত্রে তুমি আমার কাছে ছিলেনা ?—চাঁপা, বল্না।

চাঁপা। আমি দাসী বৈ তো নয়—আর রাজিরে কি হয়ে থাকে কিনা হয়ে থাকে,সে সব কথা তো আমার ভূলে যাবারই কথা। তা আর একটা হীরের আংটী পেলে মনে পড়ে কিনা বলতে পারিনে।

রণ। মেঘমালা। আর আমায় জালা দিও না। বেশ করে মনে করে বল দেখি ব্যাপারটা কি ?

মেঘ। বৈশ করে মনে করেছি। কেন ? চাঁপা, কাতি আর আর দাসীরাও তো তোমাকে দেখেছে। আর, তা না হ'লে আসি কেমন করে জানবো যে তুমি যুদ্ধে জয়লাভ করেছ, আর অমরসিংহকে মেরে ফেলেছ ?

রণ। (শশীর প্রতি) তবে বে বেটা। তবে নাকি তুই বাড়ীতে এদে খবর দিসনি ? (শশীকে প্রহার)

শশী। আহাহা! আগে শুরুন না।

রণ। শুনবো কিরে বেটা ? আছে। তোর কি প্রমাণ আছে যে তুই বাড়ীর ভেতর চুকিসনি ?

শশী। যথেষ্ঠ আছে; ভবে পিঠের কাপড় খুলি ?

রণ। তবে ঢুকিসনি ?

শশী। হাঁ, এক পক্ষে চুকেছিলেম বৈকি ? তা এই আফি । নয়, এই আমি তো মার থেয়ে ভাগলো, সেই আমি বোধ হয় ভেতরে চুকেছিল।

রণ। ফের বজ্জাতি ? (প্রহার) দ্র হ।

মেছ। তোমরা ছঙ্গনেই দেখছি খেণেছ। তোমার মুথ থেকেই তো গুনিছি। রণ। আমার মুখ থেকে ?

মেঘ। বিশাস হ'ল না ? ভূমি অসরসিংহের আংটীটা আমার দিলে, দেখ না এই যে আমার আঙ্গুলে রয়েছে।

রণ। (শশীর প্রতি) এখন কি বলতে চাস বল্।

শশী। আর সব ভোজবাজী হতে পারে, এটার বেলা আর চালাকী চলবে না, এই দেখন বার করছি।

মেঘ। আমার হাতে তবে কি ?

শশী। ও একটা জুতোর পাধর টাতর হবে ! রসো, আর একজন আমি তো তোমাকে ওটা দেয়নি ?

রণ। ফের নষ্টামি ?

শশী। ভাল, দেখুন না কেন ? (বাক্স প্রদর্শন) আগে আপনার শীলমোহর দেখে নিন।

রণ। ঠিক আছে, আমাকে দে। (খুলিয়া) কি আশ্চর্য্য । এর ভিতর আংটী নেই যে !

শশী ৷ এথানেও ভোজবাজী রে ৷ তা না হ'লে আংটীটা কেমন করে জানলে যে ওটা ঠাকফণের জভ্যে আনা হয়েছে, আর স্থড়ং করে ওঁর আঙ্গুল গিয়ে বদেছে !

রণ। একি সভিত্যি?

ু শলী। আজে সভিয় বৈকি ? ছটো সেনাপতি মশাই হ'তে পারে ; ছটো শলী হ'তে পারে—আর ছটো আংটী হ'তে পারেনা ?

চাঁপা। (স্থগতঃ) হে মহাদেব ! তাই হ'ক। তা হ'লে স্মানার হটো সোণার বাটী হবে !

রণ। (স্বগতঃ) আঁমি তো এমন আশ্চর্য্য কথনও দেখিনি।

যতই ভাবছি তত্তই মেঘমালার চরিত্রের উপর আমার দলেহ বাড়ছে। যা হ'ক, এর ব্যাপারটা কি তলিয়ে ব্রুতে হচ্ছে। এখন আমাকে মনের ভাব গোপন করে রাথতে হবে।

মেঘ। কি ভাবছো ? আংটীটা দিয়েছ বলে কি ছঃথি গ হয়েছ ? তা, এই নাও না।

রণ। নানা। আছো, তোমার দঙ্গে কালরাত্রে কি কথাবার্তা হয়েছিল বল দেখি।

মেঘ। তাছ'লে যেন এইটে বোঝাচ্ছে যে কাল রাত্রে তুমি এসনি ?

রণ। তানয়; আমার ভাল মারণ হচ্ছে না।

মেঘ। বেশী কিছু নয়; ভূমি বড় ক্লান্ত হয়েছিলে, ভারপর ছজনে বিছানায় শুয়ে শুয়ে—

রণ। পাপীয়সী।

মেঘ। নিঠুর !

রণ। ওঃ! আমি কি কুক্ষণে বাড়ী আসবার জভে বেরিয়ে ছিলেম !

মেব। আমার অপরাধ কি ?

রণ। বিচারিণি। আমার সমূধ হতে দূর হ। আল আমি সমস্ত গিংহলবাদীর দামনে ভোর চরিত্রের কথা প্রকাদু করবো। আমি এখনি জাহাজে যাব, গিয়ে আমার লোক জনকে এখনি আনবো। ভারাসকলের সামনে এসে বলুক যে কালরাত্রে আমি জাহাজ থেকে নেবেছিলেম কি না ?

[ श्रहोन।

নেব। হার হার ! আমার অদ্টে এই ছিল ! ু প্রভান।

শশী। (স্বগতঃ) সত্যি কথা কইলে তো এই ফল হয়! আচ্চা, আমরা কেন বলি না যে "হাঁ, কাল রাভিরে আমরা এনেছিলেম"—তা হ'লেই তো সব গোল চুকে যায়।

চাঁপা। ভাবছিস কি রে ? স্বামাদের সেটা মিটমাট হয়ে বাকনা।

শশী। মিটবে কি ? ভোর সঙ্গে তো আমার কোন ঝগড়াই ছিলনা!

চাঁপা। সেকিরে ? কাল রান্তিরে এত ভালবাদা জানালি, জার আমাকে একটা সোণার বাটী দিতে চাইলি!

শশী। (স্থপতঃ) এঃ । এরা সব খেপেছে রে । চাঁপা। কিরে ? এখন পেচ্চিছ্স কেন ?

( কাতির প্রবেশ )

কাতি। হতভাগা পোড়ারমুখো।

শশী। বেশ! এতদিন পরে এলুম, খুব মিষ্টি রকম অভ্য-র্থনা কলি যা হ'ক !

কাতি। আর তুইতো ভোরের সময় খুব মিটি অভ্যর্থনা করেছিলি!

শশী। (স্বগতঃ) এই মজিয়েছে রে ! সেই আর এক বেটা আমি দেখছি কাল রাভিরে আমার মাগের কাছে এসেছিল !

চাঁপা। (স্থগতঃ) এ আর কিছু নয়, বাটীটা উড়িরে দেবার মতলব দেথছি। (প্রকাঞ্চে) কি? ভোরের সময় তুই আসিস নি?

শশী। দাঁড়া, আগে ভেবে নিই—কাল আমার এথানে এলে ভাল হ'ত কি না এলে ভাল হ'ত।

#### ্ ( জনৈক ভূত্যের প্রবেশ )

ভূত্য। টাপা। সেনাপতি মশাই বাইরে দাঁড়িয়ে আছেন, তোর সঙ্গে কথা না করে ভেতরে যাবেন না।

[ভূত্য ও চাঁপার প্রহান।

কাতি। কিরে ? ই। করে রইলি যে ? কাল রান্তিরে ভূই আমাকে মারিদনি ? লাঠি ছুঁইরে আমাকে বুম পাড়িয়ে আমার মুথের কামাই করে দিদনি ? হাঁরে পাজী!

শশী। (প্রগতঃ) না—এ সেই শশে বেটারই কাষ দেখছি! কাতি। তা এখন আর খ্যাংরা ধরবো না, আগে আমার মুখের তোড় সামলা।

#### (রণবীরবেশী মদন ও চাপার প্রবেশ)

চাঁপা। আপনি যে রক্ম রাগকরে গেলেন, ভাতে যে এত শীগগির ফিরবেন ভা আমার মনে হয়নি।

রণ-মদন। দেখ্, মেঘমালার সঙ্গে আবার ভাব করবার অন্তে প্রাণটা বড়ই কাতর হয়েছে।

চাপা। বড় শক্ত কথা।

त्र-भन्न। तम्थ्ना, जूहे यनि वत्न क'त्र भातिम।

চাপা। তাপারি--

द्रश-मन्ता चौकांद्रकलि?

্ চাঁপা। রদো, আগে তুমি স্বীকার কর।

র্ণ-ম্দন। আমি এ উপকার ক্থন ভূলবো না। ্বা বা, শীগ্রির বা, লক্ষী চাঁপা, সোণার চাঁপা আমার!

हाँथा। ও मूर्यत मानात कर्म नह।

রণ-মদন। আছো, এই কাজের সোণানে। (স্বর্ণমুজা প্রদান) টাপা। ইা, এ সোণা কাণে শোনবার মন্তন বটে।

রণ-মদন। দেখু শশে। তুই শীগ্গির জাহাজে যা। আর ভান্তর, রামানক ও বিশ্বনাথকে আমার নাম করে নিমন্ত্রণ করে আয় যে আমার বাড়ীতে এসে তাঁরা যেন আজু আহার করেন।

শশী। দেখুন, এখন তো বেশ ভদ্রলোকের মন্তন কথা-বার্ত্তা কচ্ছেন। আঃ বাঁচলেম, কাল সমস্ত রান্তিরটাই একা-দশীর ভোগ ছিল!

রণ-মদন। দেখু কাতি, যাতে আলে খুব জাঁকাল রক্ষ ভোজ হয় তার উজ্জুগ করতে বল্গে।
দিশীও কাতির প্রান।

রণ-মদন। স্থা। একবার এইদিকে এস।

( भगीरवणी वमरस्वत थरवण )

(অন্যদিক হইতে টাপা ও মেঘমালার প্রবেশ ও রণ-মদনকে দেখিয়া প্রস্থান)

শশী-বসস্ত। তাই তো, বড় ক্রকুটির ঘটা যে ?

রণ-মদন। দেখনা এখনি ঠাণ্ডা হবে এখন। ওদের
মনের ভাব জানতে তো আর আমার বাকী নাই। বলবান্
পুরুষকে জব্দ করবার জন্ম আমি জ্বীলোককে রূপের রাজ্য
দিয়েছি, তার ভোগ কিন্তু বেশী দিন হয় না। পুরুষকে বশীভূত করবার জন্য আমি তাদের অহঙ্কার দিয়েছি, তেমনি
আবার পুরুষকেও খোসামুদি করবার ক্ষমতাও দিয়েছি।
দেখনা কি রক্ম দাঁড়ায়।

্টিভয়ের প্রস্থান।

That man that hath a tongue, I say, is no man,
If with his tongue he cannot win woman.

Two gentlemen of Verona.

# চতুরং—বাটীর সম্মুখ।

মেঘমালা ও টাপা:

চাঁপা। তুমি একটীবার এস, তোমার পারে পড়ি; সেনাপতি মশাই তোমার জন্যে এখানে অপেক্ষা করছেন।

(রণ-মদনের প্রবেশ ও মেঘমালার প্রস্থানোলোগ)

রণ-মদন। মেঘমালা, দাঁড়াও দাঁড়াও, আমার কথা শোন, যাচ্ছ কোথা ?

মেঘ। আমি পর্বত থেকে বাঁপ দিলে সমুদ্রে পড়বো— আমি তোমার মুথ আর দেখতে চাইনি।

त्रश-मतन । आमारक कि कमा कत्रत्व ना ?

মেঘ। যাও বলছি। তোমাকে এক সময়ে ভালবেদে ছিলেম বলে আমার নিজের উপর ধিকার হচ্চে।

রণ-মদন। আমার অপরাধের মার্জনা নাই। তবে ভরদা এই, যে তুমি হিন্দুরমণী—পতির সহত্র দোষ থাকলেও দে অত্যাল্য!

মেঘ। তোমার নিষ্ঠুর ব্যবহারের কথা কি ভ্লভে পারি ? রণ-মদন। তুমি কি আমার হুণা করতে পার ? মেঘ। বতদুর পারি চেষ্টা করবো।

রণ-মদন। ওটা তোমার মুখের কথা, হাদরের নয়। যদি ভূমি আবার বল যে আমাকে স্থা কর, তা হ'লে—তা হ'লে এই তরবারিই আমার যন্ত্রণার শেষ করবে ! মেয। তা হ'লে—আমি তোমাকে দ্বণা করি।

রণ-মদন ৷ তবে তুমি আমার মৃত্যুদণ্ড ব্যবস্থা করলে ?

মেঘ। আমি তোমাকে ঘুণা করি বটে, কিন্তু—কিন্তু যতটা ঘুণা করি তার চেয়ে তোমাকে বেশী ভালবাসি।

রণ-মদন। তবে সেই ভালবাসা প্রমাণ করবার জন্ত বল, বল মেঘমালা, যে আমি ভোমাকে ক্ষমা কল্লেম। ছয়ের একটা কর, হয় আমাকে ক্ষমা কর—তানা হয়—তানা হয়— আমার প্রাণদণ্ড কর।

মেঘ। আমি তো বলিছি যে বধন তোমায় খুণা করতে পারলেম না—তথন তো ক্ষমা করাই হয়েছে।

রণ-মদন। প্রিয়ত্তমে—হৃদয়েশ্বরি! (অগ্রাসর)

মেষ। সরে দাঁড়াও। এত ছর্ম্মলতা প্রকাশ করলেম বলে আমার আপনা আপনি বড় রাগ হচ্ছে। এগিও না—তা হ'লে হয়তো আবার তোমাকে হুদয়ে স্থান দিতে ইচ্ছা হ'তে পারে।

[ প্রস্থান।

রণ-মদন। (স্থগতঃ) বিধাতা এই রকম করেই রমণী-ছদয় গঠন করেছেন। একটা জিব দিয়েছেন, তাতে বলে 'না', কিন্তু হুটো চোথ দিয়েছেন, তাতে বলে 'হা'।

প্রহান।

( भगोरवणी वमरखद्र थारवण )

শশী-বসন্ত। (চাঁপার প্রতি) দেখলি তো ? ওদের দৃষ্টান্ত দেখে শেখ।

চাঁপা। দৃষ্টাস্ত তো ঠিক হ'ল না। ঠাককণ তো হীরের সাংটী পেরেছে—কৈ; স্বামার বাটীটাতো এখন পৌছুলোনা। শশী-বসস্ত। এই নেনা। (বাটা প্রদান) টাপা। (মস্তকে রাথিয়া) ঠাকুর! এতদিনের পর তোমার

ধার শুধলে।

শশী-বদন্ত। চাঁপা চাঁপা! (অগ্রসর)

চাপা। সরে যাখ্যাপা।

শশী-বসন্ত। তুই আগার বাটীটা ভোগা দিবি নাকি?

চাঁপা। আর তুই আমাকে ভোগা দিবি নাকি ? তুই কাল বড় চালাকি থেলেছিলি কিমা, এই তার শোধ গেল।

শশী-বদন্ত। বটে ? তুই এত নির্দয় ?

চাঁপা। আচ্ছা তোর উপর দয়াকরে আনি এই পর্যাস্ত করতে পারি যে এটা আমি বায়না বলে নিলুম; তারপর ফ্রণ চুকিয়ে দিয়ে তবে কথা ক'স্।

[ প্রস্থান।

শশী-ৰদন্ত। স্ত্রীজাতির লোভের আর সীমা নাই। এই বাটীটা আমি ভাঙ্গর হাকিনের কাছ থেকে চুরি করেছিলেন, সেও আবার ঘুদের জিনিষের মধ্যে আদায় করেছিল। তা পাপের ধন এই রকম করেই যায়। এই যে রণনীর আসছে, জানালায় উঠে একটু মজা করি।

[ প্রস্থান <u>৷</u>

( রণবীর সিংহের প্রবেশ, প্রাক্ষে শশীবেশী বসস্তের অবস্থান )

রণ। কি আশ্চর্যা! আমি বাদের খুঁজি তাদের কাকেও তো দেখতে পাচিচ না। আমার বোধ হয়, শশে যা বলে তাই ঠিক। এ সব ভোজবাজী; তা না হ'লে, শীলমোহর করা বাজের ভিতর পেকে আংটী বেরিয়ে এল কেমন করে, আর আমি নিজেই বা দেটা মেঘমালাকে দিলেম কেমন করে? তা যদি এই পর্যন্তই হ'ত, তা হ'লে আর ভাবনা কি ? কিন্তু ও:! কিন্তু—মেঘমালা কলজিনী! আর একবার আমাকে ভাল করে দেখতে হবে। একি! এমন সময় আমার দরজাবন্ধ বে! (দারে আবাত)

শশী-বদস্ক। (গবাক্ষ হইতে) আতে আতে ! এ বেটা যেন টেকা আপিনের চাপরাশী রে! থামনা রে—কেরে ?

রণ। দেখ্নাকে ? আমি !

শশী-বদস্ত। কোন আমি ?

त्रगः वम्दम्, मत्रका थूटण (म।

শশী-বদন্ত। আগে জানতে চাই, কাকে ?

রণ। আগাকে; যে দরজা খোলবার ছকুম দিতে পারে।
শশী-বসস্ত। তা ছকুম দিয়ে একবার দেখনা, দরজ তোমার ছকুম শোনে কি না ?

রণ। আমাকে চিনতে পাচ্ছিদ নে ?

শশী-বদস্ত। আমি কি জান্?

রণবীর। (অগতঃ) পৃথিবীশুদ্ধ থেপেছে নাকি ? (প্রকাশ্রে মই শশে।

শশী-বসন্ত। ওটা আমার নাম বটে, তা তুমি কি মে করেছ যে আমি আমার নামটা পর্যান্ত তুলে গেছি ?

রণ। আমায় দেশতে পাচ্ছিদ নে?

শশী-বসস্ত। তুমি কি মনে কর তুমি ভূত-মানুত ভোমার দেখতে পারনা? যদি কোন কাব থাকে শীগ্রিং শীগ্রির বল, আমার বাঁদ্রামো শোনবার সময় নেই। রণ। কি ! মনিবের সঙ্গে এই রকম কথা ? শশী-বসস্ত। কি রকম ?

রণ। ভূই আমাকে ঠাউরেছিদ কে?

भभी-वमस्र। **बहे, दकान गाँ** हिकाहै। हे हिकाही हत्य।

রণ। তুই জানিস নে যে আমি তোর প্রভুরণবীর সিংহ?
শশী-বসন্ত। তা আমি কেমন করে জানব? তুমি যার
আমাপনিই আপেনাকে চিনতে পাচহ না! তুমি রণবীর সিংহ?
ক ছিলিম পার করেছ দাদা?

রণ। রসোবেটা। প্রহার না দিলে তুই দোরস্থ হবিনে দেখছি ?

শশী-বসস্ত। ক্রমেই বাড়াবাড়ি কলি যে । ভূই মুই ছেড়ে আবার প্রহার ধরছিন ?

রণ। দরজা খুলবিনি ? চাঁপা, কাতি !

শশী-বসস্ত। চোপরাও। তাদের আবার খোঁজ কেন ? তারা বড় ব্যস্ত আছে। আমার মনিব আর ঠাকরুণকে বিরক্ত করিস নে।

রণ! আমি আশচর্য্য হয়েছি !

শশী-বসন্ত। আশ্চর্যাটা হলি কিসে ? সেনাপতি মণাই আর ঠাকরুণে ঝগড়া হয়েছিল, তারা এখন ভাব করতে ু, গেছেন। তোর যদি পরের চর্চা করে আপনার মাথা ফাটাবার স্থ না থাকে, তা হ'লে যদি তোর কোন চুলো থাকে সেইখানে যা; বস্বস। (গবাক্ষ বন্ধকরণ)

রণ। তঃ—চাকর চোপা করলে। স্ত্রী হৃশ্চারিণী। এ বেটা যা বলে, তা যদি সত্যি হয় ? যদি কেন, নিশ্চরই। সেই কুল-কলিষনী নিজের মুথেই তো স্বীকার করেছে ! এখন
আমার কি করা উচিত ? যদি প্রকাশ করি তা হ'লে তো
আমারি গুর্নাম রটনা করা হবে ! আর যদি গোপন করি, তা
হলে হদরে যে রাবণের চিতা জলছে, তার আগুন তো আর
কখনই নিত্বে না ৷ প্রতিশোধ নেওয়া ভিন্ন আর উপার নাই ।

( भनी, ভाकत, त्रामानम ७ विधनार्थत क्षर्यम )

শশী। গতিক বড় আছোনয় দেখছি! ঐ দেখুন নাকি রক্ম কচ্ছেন।

রণ। এই যে আমার স্থভবা চাকরটী। এইবার তো ভোকে নীচে পেয়েছি; এইবারে দেখে নে, কে গাঁজাখোর আর কে নয়! মনিবের সঙ্গে এই রকম ব্যাভার ?

শশী। আজে আমার অপরাধ কি ? আমি ছুটে গিয়েই তো এঁদের নেমন্তর করে এনেছি !

ভাষর। না, ওঠিক কথা বলেছে; আমি সাক্ষ্য আছি। রণ। আপনি তো ছিলেন না, তবে আপনি সাক্ষ্য হবেন কেমন করে? আমি জানলার কথা বলছি—জানলা।

শশী। কৈ, আমার তোমনে হয়নাবে আপনি জানলাকে ক্ষেমস্তর করতে বলেছেন।

়, রণ। নামশাই ! সার আমার বরদান্ত হয় না। (শশীকে প্রহার করিতে উদ্যুক্ত )

শলী। দোহাই আদালত। দোহাই হাকিম বাহাত্র। আমাকে রক্ষা করুন: এই দেখুন, রায় দেবার আগেই সাজা হচছে।

ভাস্কর। এ কথনই হতে পারে না। আগে আমাকে ফয়শালা ব্রতে দিন।

রণ। আমাকে বাড়ী ঢুকতে দেয়না, আমাকে দেখে ঠাট্টা, আমাকে গালাগাল, আমাকে শাদান,—এর যদি বিহিত করতেনা পারি—তা হ'লে—( শশীকে প্রহার করিতে উদ্যত ও রামানক কর্তুকি ধুত)

শশী। ভাল করে ধরে থাকবেন মশাই; ওঁর হাড়ে খুন চেপেছে।

ভাম্বর। আচ্ছা, তোগার কি বলবার আছে বল ?

শশী। বলছি; এই প্রথমে—ভাল করে ধরে থাকবেন, স্বামার যদি প্রাণেই ভয় রইল, তা হলে ঠিক ঠিক বলব কেমন করে? ভাস্কর। তুমি নির্ভয়ে বল।

শশী। যদি নির্ভয়ে বলতে বলেন তা হ'লে বলি। আমি
এমন বে-শাষেতা লোক নই যে বলি সেনাপতি মশাই মিধ্যাবাদী। তবে এই পর্যান্ত বলা ষেতে পারে যে উনি ভয়ানক
বাজে কথা বলেন।

রণ। স্পর্দার কথাটা শুনলেন ? আমাকে ছেড়ে দিন—
শশী। আস্পর্দার কথাটা কি ? জানলায় দাঁড়িয়ে আপলাকে গালাগাল দেওয়া আর সমস্ত সিংহলটা প্রমস্ত করে এঁদের
নেমস্তর করে আনাটা কি এক সময়ে হতে পারে ?

ভাস্কর। রও রও, জানলা থেকে কথা কচ্ছিল, সে কড্ৰুণ বলুন দেখি ?

রণ। এইমাত্র, আপনাদের দঙ্গে আদবার একটু আগে।
শশী। এইবারে আমার সাক্ষী মশাইরা বলুন দেখি।

ভাস্কর। আমি বলতে পারি যে ও আমাদের সংক বরাবর একঘণ্টারয়েছে। রামা। আমিও পারি।

বিখ। কামিওপারি।

শশী। এখন বিচার করে বলুন দেখি আমি বে-শায়েন্তা কি স্থ-শায়েন্তা লোক। আমি বলেছিলেম তো যে সেনাপতি মশাই ভয়ানক বাজে কথা বলেন।

রণ। এঁদের নেমস্কল করে আনতে কে ভোকে ছকুর্ম দিয়েছিল ?

শশী। যে পারে সেই; আপনি ছাড়া আবার কে ত্রুষ দেবে ? আবার কাতিকে বল্লেন যেন জাঁকাল রকম থাওয়া দাওয়ার উজ্জুগ করা হয়।

রণ। কথন ত্কুম দিলেম ?

শশী। যথন চাঁপাকে মোহরের তোড়া দিয়ে বলেন যে তুই ঠাককণের সঙ্গে ভাব করে দে, ঠিক তার পরেই ত্কুম দিলেন।

রণ। কোণায় দাঁজিয়ে ত্কুম দিলেম ?

শশী। এইথানেই, ঐ দরজা আর ঐ জানলার দামনে; ওদের যদি সপিনে করেন তা ওরা বোধ হয় মিছে কথা কবে না।

েরণ। এ ঘটনাগুলো যে কি হচ্ছে তার কিছুই ব্রুড়ে ্পাছিনে।

ভারর। পথে আসতে আসতে ওর মুখে যা ভনলেম তাতে একেবারে আমরা আশ্চর্য্য হয়ে গেছি।

শশী। কেমন মশাই, আমার যে একটা যমক ভাই আছে সে কথাটা বিশাস হ'ল ? ঠাকুর করুন যে বাড়ীর মধ্যে একটা যমক সেনাপতি না থাকেন। রণ। আমাকে ছেড়ে দিন। শশী নির্দোষী হতে পারে, ওকে কিছু বলবো না। (শশীর প্রতি) এখন দরজা খুলে দে, এখনি আমার সন্দেহ দূর করবো।

শশী। ( বাবে আঘাত ) দরজাটা দেখছি বড় এক গুঁরে, চাবি না হ'লে বোধ হয় খুলবে না। সেই আমির কাছে চাবি আছে, সেও বোধ হয় সহজে ছাড়বে না।

রণ। আমি বেশ বুঝতে পাচ্ছি যে আমার উপর ভয়ানক অত্যাচার হচ্ছে। ভাঙ্গ দরজা।

ভান্ধর। কেউ এগিও না, খবরদার বলছি !

त्र। व्यापनि । कि त्मरे कन किनीत नित्क श्लन ?

ভাস্কর। আমি আইন ভিন্ন আর কারো দিকে নই; দরজা ভাঙ্গাও যা, আর আইন ভাঙ্গাও তা।

রণ। তা আপনি নাহয় ছকুম দিন?

্ভাঙ্কর। পরওয়ানা ভিন্ন পারিনা। আমার মুহুরি এখানে উপস্থিত নাই, খরচা জমা নেবে কে የ

রণ। বটে ! আমি রক্ষীদের ডেকে এনে এখনি ভাকছি। { প্রহান।

( श्वाटक ब्रग्वीब्रद्यमी मनत्वव क्षाद्यम )

রণ-মদন। আপনাদের এতক্ষণ দাঁড় করিয়ে রেখেছি আমায়। মার্জনা করবেন। আহ্বন আহ্বন, এখনি দরজা খুলে দিচ্ছি।

ভান্ধর। সেনাপতি মশাই না ?

শশী। ভানাভো আবার কে?

ভাকর। তিনিই তোবটে ! ওথানে উঠলেন কেমন করে ?

রামা। আর এত শীগ্রির!

শনী। মশাই ! থাওয়া দাওয়ার পর বিচার করবেন এখন, উনি আইনমতে সেনাপতি মশাই কি না। আমাকে হলপ নিয়ে বলতে বলেন, আমি বলছি যে উনিই তিনি। (স্বগতঃ) কিনের পেট জবে গেল, এখন ওঁদের বিচার স্কুহল।

( খার উদ্বাটন করিয়া শশী-বেশী বসন্তের প্রবেশ )

শশী-বসন্ত। শীগ্গির শীগ্গির আহ্মন। ঐ ডানদিকের সিঁড়ি দিয়ে উপরে উঠে যান; ঐথানে সেনাপতি মশাই আছেন।

( ভাস্কর, রামানক ও বিশ্বনাথের ভিতরে গমন, শশীর

গমনোদ্যোগ ও শশী-বদন্ত কর্তৃক ধৃত)

শশী-বসস্ত। তৃই কোণা বাচ্ছিদ ? পাজি ! কে তোকে ভেতরে যেতে হকুম দিলে ?

শশী। পেটের জালা, আবার কে ?

শশী-বদস্ত। তোকে আদতে বারণ করেছিলেম না ? ফের এসেছিদ যে ? তোকে কেটে কুচি কুচি করবো, পাজি কোথাকার !

, শশী। আমায় মেরে কি হবে দাদা ? ভূমি বীরপুরুষ শশী। আমার আমি কাপুরুষ শশী। আমাকে মারাও যা, আরে তোমার নিজেকে মারাও তাই।

শনী-বদস্ত। ফের তুই শনী বলে পরিচয় দিচ্ছিদ ? কাল-কের মারটা বুঝি পুরোদস্তর হয়নি ?

শশী। দেখ দাদা। নামটা ছোট বটে, তা ছজনে মিলে মিশে এক রকম করে কুলিয়ে নেওয়া যাবে এখন। আমার ইচ্ছে ছিল যে ও নামটা ছেড়ে দিই, তা লোকে ছাড়ছে কৈ ? যেখানে যাই, থালি ঐ নামেই ডাকে; আমি এখন বুঝিছি যে ছটো রণবীর সিংহ আছেন, তা ছটো শশী—না না, ছটো ঐ নামের মাহম, থাকুক না কেন? ওরা ছটোর মারামারি করে মকুগ না, আমরা ছলনে বেশ ভাব করে থাকব এখন, কেমন?

मनी-वनछ। नाना, जाहरवना। इत्हामनी है रल इत्हा वैक्ति हत्व।

শশী। তা আমি না হয় বাঁদর হব, আর তুমিই না হয় সেয়ানা হ'লে। না হয়, তুমিই বড় দাদা হয়ে বাপ মার পিণ্ডি দেবে; আর আমি ছোট ভাই হয়ে থাকব, কেমন ?

শশী-বসস্ত। না না আমি বাপের এক ছেলে।

শশী। আমিই না হয় বাপের তেজ্যিপুত্র হয়ে থাকব, আর তুমিই বিষয় আশয় ভোগ করবে ? এখন পথটা ছেড়ে দাওনা দাদা ?

### ( টাপার প্রবেশ )

টাপা। একি ! যোড়া শশী কোখেকে এল ! (স্থগতঃ) স্বার একটা সোণার বাটি স্বাদায় হয়, তবে ত ব্রি ।

শশী। আমি ত আলাদা শশী হয়ে থাকতে চাই, তা উনি ু হতে দিচেন কৈ। উনি একেবারে সর্বগ্রাস করতে চান।

চাঁপা। কি আপদ গা! তোদের ছজনের মধ্যে কে সত্যি-কার শশে ?

শশী। যে আমার পিঠে চালচিত্তির করে দিয়েছে, ভাকেই জিজেন কর।

শনী-বসস্ত। যে ভোকে দোণার বাটি দিয়েছে ভাকেই জভেগ কর।

চাঁপা। সে ভো চুকে গেছে। যে আর একটা বাটি **দেবে** দই আমার শশী হবে।

শশী-বসন্ত। হাঁরে পাজি। তবে ভোরই এই কীর্ত্তি ? শশी। ना. चामि ज निर्हेनि, त्मव त्मव कविहालम वर्षे ! টাপা। তবে এটা জাল শশে, এটাকে মেরে দূর করে দেও। (শশী-বদন্ত কর্ত্তক শশীকে প্রহারোদ্যোগ)

শশী। বাড়ীর ভিতর পূরে মারনা কেন? (স্বগতঃ) একবার ঢুকতে পারলে হয়, ক্ষিদেয় পেট জলে গেল !

শশী-বদস্ত। ফের নষ্টামি। ( শশীকে বহিষ্কৃত করণ) িউভয়ের প্রস্থান।

Which is the natural man, And which the spirit? Who deciphers them? Comedy of Errors.

#### পঞ্চরং---কক্ষ।

(ভারর ও টাপা)

টাপা। ভূমি কি আবার ওটা কেড়ে নেবে ? ভান্ধর। এটা আমার জিনিদ: আইনমতে যার হাত থেকে পাব, ভার কাছ থেকে নিতে পারি।

চাপা। আমি থালি ওটা ভোমাকে দেখতে দিয়েছিলেম। मन करतिहिलम (व त्नथरण वृत्वि अत तिस्व अक्टो मामी किनिम (मदि १

ভাকর। যে তোমার এটা দিয়েছে সে চোর। চোরাই মাল ভোমার কাছে পাওয়া গেছে, আইনমতে তোমার দও হয়। চাঁপা। ফাঁকি দেবার সময় বুঝি আইনের দোহাই দাও? বাও, তুমি আমার সঙ্গে আর কথা ক'য়ো না।

ভাস্কর। ভাল, রফা করে ফেল। আমিই এইটে তোমার দিচিছ, দয়া ক'রে গ্রহণ করবে কি ?

চাঁপা। মাইরি ? আর একজনের জিনিস উনি দান করতে বসলেন! না, যে আগায় দিয়েছিল, সেই এসে আদায় করুক। [ প্রহান।

### (ছইথানি তরবারি হতে শশী-বসত্তের প্রবেশ)

শশী-বসস্ত ৷ ঈশর হজুরকে রক্ষা করুন !

ভাস্কর। আপাততঃ গোঁয়োরের হাত থেকে বটে। আমি এখন বড় ব্যস্ত আছি, এখন চলে যাও।

শশী-বসস্ত। আজে, হজুরের হাতে ঐ ভারি জিনিসটা রয়েছে, হজুরের কপ্ত হচ্ছে, তা না হয় ওটা আমার হাতে দিন। ভাস্কর। আমার যে ব্যবসা, তাতে স্বর্ণের ভার বহন ক্রায় কিছুমাত্র কপ্ত নাই।

শশী-বসস্ত। ঐ বাটিটা আপেনার হাত থেকে নে বাবার জয়ে চাঁপা আমাকে বলে দিলে; ছজুরের যেমন অমুমতি হয়। ভারর। জোর করে নেবে নাকি ?

শশী-বসস্ত। আজে না, ওটা শুধু তাকে ফিরিয়ে দেব আর সে বলতে বলেছে যে তাকে পাবার আশা আপনি একে-বারেই ছেড়ে দিন। ভান্ধর। তাকে সাফ বলে দাও যে আমি এটা**ও পারবো** না, ওটাও পারবো না।

শশী-বসস্ত। তা হ'লে হজুর, এর একটা প**ছদ করে নিন।** ভাস্কর। তরোয়াল নিয়ে কি করবো ?

শশী-বসস্ত। হুজুরের যেটা পছল হয়, সেইটাই নিন; যেটা গ্রাহ্য করবেন না, সেইটা নিয়েই আমি তুই হব।

ভারর। দাঙ্গা ফাঁাসাদু নাকি ?

শশী-বদন্ত। হজুরেরা ঐ কথা বলেন বটে; আমরা বলি, আপনা আপনি টুটী কাটবার নেমন্তর!

ভাস্কর। কারো টু°টী কাটবার আমার প্রয়োজন নাই। শনী-বসস্ত। হুজুর অনুমতি করেন তো—

ভান্ধর। আমি কি অনুগতি করবো যে তুমি আমার টু<sup>\*</sup>টীকাট ?

শশী-বসস্ত। ছজুর, বাটিটাও দিলেন না, চাঁপাকেও ছাড়-লেন না, নেমস্তন্নও রক্ষা করলেন না—তা হ'লে, ছজুর যদি অনুমতি করেন তা হ'লে আমি ছজুরকে গালাগাল দিই, কিলটা চড়টা লাগাই—তাতে বোধ হয় ধর্মাবতারের কোন স্থাপত্তি নাই। (তরবারির দারা দাড়িতে আঘাত)

ভান্তর। এর মানে কি ?

শশী-বদস্ত। এর নানে এই যে, তা হ'লে আপনি আমার গালে একটা থাবড়া মারবেন।

ভান্ধর। আমি জবাব দেব না।

শশী-বসস্ত। আজে, তা হ'লে ধরচার দায়িকও হ'তে হচ্ছে, তা ঐ বাটিটা দিন। ভাকর। আমি তোবলেছি যে দেব না।

শশী-বসম্ভ। তা হ'লে ছজুর যদি অনুমতি করেন—তবে দাড়ি পেকে ছজুরের কাণের কাছে গিয়ে পৌচুই। (কাণ মলিয়া দেওন)

ভাষর। উ: লাগে যে-কাণ ছাড় না।

শশী বসস্ত। হজুর অনুমতি করেন তো--

ভান্ধর। এই নে তোর বাটি! (বাটি প্রদান)

শশী-বসস্ত। হুজুর ! চাঁপার দত্ম ত্যাগ করলেন কি ? ভাস্কর। হাঁ হাঁ, করেছি। উঃ ! ক্রের মতন ত্যাগ করেম—ছাড় ছাড়।

( চাপার প্রবেশ )

শশী-বদস্ত। হুজুর বিনা আপত্তিতে তোকে ত্যাগ করেছেন। চাঁপা। আমি আড়াল থেকে দব শুনিছি। আগে বাটিটা আমার হাতে দে। (শশী-বদস্ত কর্তৃক চাঁপাকে বাটি প্রভার্পন)

( ब्रक्षीनंग मह ब्रगवीत्वब अत्वम )

রণ। এই তো আমি আগনার পরোয়ানা না নিয়েও প্রবেশ করেছি? চাঁপো, ভোর ঠাকরণকে বল্গেযে আসি এখানে আছি।

চাঁপা। আমি অমন মিছে ধবর নিয়ে যেতে পারবো নাও আপনি এথানে আসেননি, আর, এথানে আসতেও পারেন ' না। আপনি যেঠাকরুণের শোবার ঘরে আছেন।

রণ। আঁগা় সব সমান রে। আমাকে কি দেখতে পাচ্চিসনি আমি রণবীর সিংহ ?

চাঁপা। আগে আপনি বলুন দেখি, আমায় একটা আংটী আয় এক থলে মোহর দিয়েছিলেন কি না ? শ্ব। সেকিরে? আমি তো দিইনি!

টাপা। তবে আপনি সত্যিকার সেনাপতি মশাই নন।

রণ। আমি এখনি ও সব ভূর ভেক্লে দিচিছ। রক্ষিণণ! আমার সজে এস।

চাঁপা। আপনি কট করবেন কেন ? আমিই সেনাপক্তি মশাইকে ডেকে দিচ্ছি।

थिश्वन ।

শশী-বসস্ত। (স্বগতঃ) এইবারেই মদন দমন হ'ল। বোধ হর স্থা ক্লাপ্ত হ'রে পড়েছেন, তাই উপসংহার করে আনেছেন। তানা হ'লে কি রণবীরসিংহ আর বাড়ীর ভিতর প্রবেশ করতে পারে ?

( त्रवीत्रत्वी भवन, त्राभानक ও विश्वनात्थेत अत्वर्भ)

রণ-মদন। কার এত বড়স্পর্দাধে এ বাড়ীর মনিব সাঞ্চ-বার ভান করে আন্যার শাস্তির বাঘিত কচেছ।

রণা ওহরি! একে?

রামা। কি আ'=চর্ন্য।

বিশ্ব। ছটোরণবীরসিংহ।

 রণবীর। এখন আমি সব বুঝতে পেরেছি। কোন ছৃষ্ট লোকে আমার রূপ ধারণ করে আমার সর্ব্ধনাশ করেছে!
 উ:—কি ভয়ানক অত্যাচার!—আয় পাষও!—কি রক্ষিপণ!
 তোমরাও ঐ হতভাগার দিকে গেলে? আচ্ছা, আমি স্বয়ং কার্য্য নির্বাহ করবো। (রণ-মদনের প্রতি ধাবমান)

ভান্ধর। এহ'তে পারে না।

त्रश-मनन। किছू वनत्वन ना। शांशत आत कि कत्रछ

পারবে ? ও ষদি যথার্থ রণবীর হয় তাহ'লে তর্ক করে সেটা প্রমাণ করতে ওর ভয় কি ?

রামা। (রণবীরকে ধারণ করিরা) স্থির হ'ন্। আমাদের সেনাপতি আর বন্ধ্র প্রতি কি কর্ত্তিয় তা আমরা বেশ জানি। তবে কে যে সেই সেনাপতি আর বন্ধ্ তা তো আমরা কিছুই স্থির করতে পারছিনি।

রণ। আমি যথন নিজে জানি যে আমিই যথার্থ রণবীর, তথন আর আপনাদের বুঝিয়ে দিতে কোন কষ্ট হবে না।

রণ-মদল। এই দেখুন উনি বিচার প্রার্থনা করেন না—
উনি নিজেই বুঝিয়ে দিতে চান। আমার প্রস্তাব শুরুন—
যথন আমার কঠমালা মেলমালার সভীত্বের উপর সন্দেহ, তথন
আমি ইচ্ছা করি, যে আপনার। উভয় পক্ষ শুনে এর মীমাংসা
ক্ষুক্ন। ভান্ধর মশাই মধ্যন্ত হ'ন।

রণ। বেশ, আমি প্রস্তুত আছি।

ভাস্কর। (জনাস্তিকে শশী-বসস্তের প্রতি) কাকে জিচিয়ে দিতে বল ?

শশী-বদস্ত। (জনাস্তিকে ভাশ্বরের এতি) একবার না হয় শ্বায্য বিচার করুন। ওটা নজীর হবে না, তার জন্ম চিস্তা নাই ।

রানা। আপনি জানেন আমি পোভাধ্যক। যুদ্ধ করবার আমাগে জাহাজ থেকে নাববার সময় ওঁতে আমাতে গোপনে কি কথা হয়েছিল, জিজাসা করুন দেখি।

ভান্ধর। আসল রণবীর সিংহ আগে উত্তর দাও। রণ ও রণ-মদন। আজে, আমি বলেছিলেম। ভান্ধর। স্থির হও স্থির হও। এতে স্পষ্টই বোঝা মাচ্ছে বে ছজনেই আদল—কারণ ওঁরা ছজনেই একেবারে কথা করেছেন। আচ্ছা, ভাল করে দলেহ মেটাবার জন্য আবার বলছি, যে নকল রণবীর সিংহ দেই আগে উত্তর দাও।

শশী-বসস্থ। ছজনেই তোচুপ করে রইলেন !

ভাস্কর। তা হ'লেও পক্ষ থেকে স্পষ্টই প্রমাণ হচ্ছে বে এঁরা ছজনেই নকল।

শশী-বসস্ত। তবে আগে কথা কবে কে ?

ভাস্কর। যে গোঁয়ার রণবীর সিংহ, সেই। আর যে ঠাঙা রণবীর সিংহ সে চুপ করে থাকবে ?

রণ। বোধ হয় আপনার শ্বরণ আছে যে আমি আপনার কাণে কাণে বলেছিলেম আপনি জাহাজ থেকে নাববেন না।

রামা। ঠিক হয়েছে !

ভাস্র। বস্বস্! আমি রায় দিই।

রণ-মদন। আমিই তো ওঁর কাণে কাণে বলেছিলেম, আর তার কারণও বলেছিলেম—যদি আমার সৈঞ্চলল হেরে যায়, তা হ'লে আমার জন্মে জাহাজে একটু স্থান রাধ্বেন।

রামা। এও তোঠিক!

ভায়র। তবে এও আসল—ও ও আসল।

বিষ। আচ্ছা আগনি জানেন আমি কোষাধ্যক্ষ। যুদ্ধের আগের রাত্রে আগনি আমায় কি ত্কুম দিয়েছিলেন বলুন দেখি ?

ভাস্কর। কোন আপনিকে জিজ্ঞাসা করছো?

রণ। আমি বড় থলেটার উপর খুব নজর রাথতে বলে-ছিলেম। ভাহর। বস্! এই তোহ'য়ে গেল।

রণ-মদন। সে পলেটার গারে একটা ত্রিশ্লের চিহ্ন ছিল।
ভাস্কর। না, এরা ছজনেই দেখছি ভাসুমভীর চেলা।
এই আছে—এই নেই। ভারপর 'আও হজরভ, আও হজরভ'—
ভারপর আবার যে কে সেই।

রণ। আগনি কি বলতে চান যে আমি অমরসিংহকে যুদ্ধে বধ করিনি ?

রণ মদন। আপনি কি বলতে চান যে আমি কাল রাত্রে মেঘমালার কাছে ছিলেম না ?

রণ। (অগতঃ) উঃ—এ কথার আমার বক্ষে শত বৃশ্চিকদংশনের চেয়েও যন্ত্রণা পোলেম। (প্রকাশ্যে) আচ্ছা, অমরসিংহকে বধ করবার আগে আমি যে ডান হাতে একটা আঘাত
পাই, তার দাগ আজও আছে। প্রতারক। এইবার দেশ
দেখি ? (হস্তের বস্তু উত্তোলন)

ভান্ধর। রামা। বিশ্ব।

রণ-মদন। ছজুর যদি অসুমতি করেন—

ভাস্কর। হুজুর কোন অসুমতি করবেন না। ভূমি চুপ কর, আমি রায় দিই।

রণ-মদন। ছজুর যদি এই দিকে একবার অমুগ্রহ করে দেখেন। (হল্ডের বস্তু উত্তোলন)

্রামা। ঠিকতো এক জারগার দেখছি।

বিধ। রংটাও ভো এক রকম।

ভাশ্বর। তোমায় আবার বাক্যব্যর করতে কে বলে? এইমাত্র নাকথা কইতে বারণ করেছিলেম? মামলা চুকে গেছলো, আবার ভূমি সব গুলিয়ে দিলে।

রণ। এ কি রকম হ'ল।

ভারর। অমরসিংহ যে একটা, তার আর কোন সন্দেহ নাই; তবে সেও এই বদসাইসির ভিতর ছিল। একজন তাকে মেরে ফেলে, তার পর আবার আর এক জনের থাতিরে উঠে, আবার তার হাতে মরেছে।

#### (মেঘমালা ও টাপার প্রবেশ)

মেঘ। ও কথাই নয়।

চাঁপা। সভিয় কি না দেখবে চল।

মেখ। (রণবীরের নিকট গিয়া) এই তো আমার জীবন-সর্ক্ষিয়

রণ৷ দূর হ কুলটা! (দূরে নিকেপ)

রণ-মদন। এস এস আমার হৃদয়লির, আমার হৃদয়ে এস।
বে তোমাকে কুলটা বলে, সে তোমার স্থামী হবার বোগ্য নর।

 মেঘ। নাথ, নাথ! আমার ভ্রম হয়েছিল। ঐ ধূর্ত্ত
তোমার রূপ গ্রহণ করেছে বটে, কিন্তু তোমার হৃদয় গ্রহণ
করতে পারেনি।

রণ। কি ! আমার চক্ষের উপর এই সব কাণ্ড ! আমি আপনাদের বিচার চাইনা—আমি নিজেই এর মীমাংসা করছি। (রণ-মদনকে প্রহারোদ্যোগ ও রামানন্দ কর্তৃক ধৃত হওন)

রণ-মদন। আপনি উতকা হবেন না। আমি সমস্ত সিংহ-

লের সমক্ষে মেঘমালার চরিত্রের দোষ অপনোদন করবো— মেঘমালা সতী সাধবী!

রণ। পালাস কোথা ? যমের বাড়ী গেলেও তোর নিস্তার নাই! আপনারা আমার সঙ্গে আফ্ন, আমি এখনি আপনাদের হমে ভঞ্জন করে দিচিছে।

[রণবীর, মেঘমালা, ভাস্কর, রামানন্দ, বিখনাথ ও রক্ষীগণের প্রস্থান।
(শশীর প্রবেশ)

শনী। (স্বগতঃ) না, বেটা আমায় জ্বালাতন করে তুলে।
বাড়ীতে চুকতে মোটেই পেলেম না গা। ক্লিদেয় যে নাড়ী
জ্বলে গেল। এ বেটা আমায় পথভিধিরী না করে আর
ছাড়লে না দেখছি। (গমনোদ্যত)

শশী-বসস্ত। শশী, আয়, আয় !

শশী। চের হয়েছে। বতই কেন শিশ দাওনা, লাঠিথেকো কুকুর আবে শীগ্গির তার মনিবের কাছে বেঁদছে না।

শশী-বদস্ত। আমি ভোকে আবার শশী হ'তে অনুমতি দিলেম।

শশী। আমায় মাপ কর দাদা; ও নামটা বড় কুলকণে! মার মার থাবার স্থ আছে সেই গিয়ে ঐ নাম নিক।

শন্মী-বসস্ত। না না—আর কোন ভর নাই, আমি এখন ' নিজের পরিচয় দিই। আমি মদনদেবের স্থা বসস্ত—নাম ভনেছিস তো? ঋতুরাজ বসস্ত!

শনী। বদস্তরাজ ঝতু । প্রাতঃপ্রণাম। (স্বগতঃ) উ: চের চের বদমাইদ দেখিছি কিন্তু এর মতন বকেয়া বদমাইদ তো আমার নজ্বে কথন ঠেকেনি। (প্রকাশ্চে) তা আপনি বে আমার চেহারা ধার করে ছলনা করছিলেন তা কেমন করে জানবো? আপনি তো আমার রূপ আবার ধারণ করবেন না? তা করেন তাতে হুঃখ নাই, তবে চেহারাটাও ধার দেব, আর পড়ে পড়ে মারও ধাব—এও যে বিষম আলা!

শশী-বদক্ত। নানা, আর কোন ভর নাই। তোর মতন পাজীলোক সাজতে আরে আমার স্থ নাই।

শশী। আঃ এখন হাঁফ ছেড়ে বাঁচলেম। তা এখন আমি আসি ? নমস্কার মশাই, আমার বেয়াদবি মাণ করবেন।

[ श्राम ।

চাঁপো। তবে তুই সতিয়ে সতিয় দেবতা ?
শশী-বসস্ত । বিখাস হ'ল না ?
চাঁপো। পয়সানাথাকলে কি বিখাস হয় ?

हाशा। शत्रमां ना शांकरला कि विश्वाम इत्र ?

শশী-বসপ্ত। সেটা পৃথিবীর নিরম বটে। আছো, ভূই এত প্রসাপ্রসাকরে মরিদ কেন ?

চাঁপা। পয়সা থাকলে যা ইচ্ছে করবো তাই পাওয়া যাবে বলে।

শশী-বসস্ত। আচছা, প্রসা থরচ না করেও যদি সেই প্র জিনিসপত্র পাওয়া যায়, তা হ'লে আর প্রসার দর-কার কি?

চাপা। আছো, তা হ'লে পয়সার দরকার নেই। নানা, সে হবে না—পয়সাও চাই, আর পয়সা খরচ না করেও জিনিস পত্তর চাই। আছো, তা কেমন করে পাওয়া যাবে বল্ দেখি?

শশী-বস্প্ত। ভারি সহজ উপায় আছে, একবার চোধ নটকালেই পাওয়া যায়। চাঁপা। দ্র ! নটামি জুড্লি ?
শশী-বসস্ত । তুই নিজেই পরীক্ষে করে দেখুনা।
চাঁপা। আচ্ছা বেশ ! তবে আমি চোথ মটকাই ?
শশী-বসস্ত । রোদ্রোদ্। কি চাদ্আগে সেইটে স্থির
কর—মেয়েমামুখের পক্ষে দেটা বড় সহজ কাজ নয় !

চাঁপা। দেখি, না না—হাঁ—আচ্ছা, না হ'ল না—দাঁড়া। দাঁডা।

শনী-বসস্ত। আচ্ছা, আমিই বলে দিচ্ছি। মনে কর্ কাল ভুই ভাস্কর হাকিমের সব টাকা পেয়েছিস।

চাঁপা। এমনে করাটা বুঝি খুব সহজ হ'ল, না?

শশী-বদস্ত। তাহ'লে আজি তুই তাকে কি রক্ষ জাঁক করে বিয়ে করবি বল্দেখি ?

চাঁপা। তা হ'লে আমি একটা থুব ভাল বাজনার দল আনাব, আর একটা খুব ভাল ওস্তাদ আনাব, সে কেবল টাকার মহিমে গাইবে।

শশী-বদস্ত। ভাল, এইবার তুই চোথ মটকা দেখি ?
(টাপার চোথ মটকান ও নেপথ্যে বাদ্যধ্বনি)
টাপা। ও বাবারে ! গেলুম রে ! (গলায়নোদ্যোগ) ও
শশী-বদস্ত। দাঁড়া দাঁড়া—তোর ওস্তাদ আসছে—স্বয়ং
লক্ষীদেবী, তোর টাকার ঠাকরুণ ! (মৃষ্টি সঞ্চালন)

Ven purses is full, heads is empty;—that's a prowerb.

Pickwick Abroud.

পট পরিবর্ত্তন।
কমল-কানন।
(লক্ষীর জাবির্ভাব)

গীত।

যার ধন নাই, তার নিধন ভাল, এই ধনের সংসারে।

ধনে কেনে সকল স্থপ, ধনে মুকের ফোটে মুপ,
বার ধন তাই তার দেথেনারে মুখ, দারা স্থত পরিবারে॥
ধন ত্র্বলের বল হয়, ধনে হয়কে করে নয়,
ধনে ক্রপকে স্থ্রপ করে, নিশুর্ণকে শুণ্নয়;
আবার ধনের জোরে, হায়রে হায়রে,

বৃধিষ্ঠির হয় জোচ্চোরে॥
ধনে হয় নির্দোষী দণ্ডিত, কত ষণ্ডে হয় পণ্ডিত,
কত অকালকুমাণ্ড হয় উপাধি-মণ্ডিত;
ধনে পুনে পায় প্রাণ, আছে রে প্রমাণ,
ফাঁসীর আসামী দ্বীপাস্তরে॥

চাঁপা। শুনলি টাকার মহিমে ? এখন জবাব দেনা, একে-বারে চুপ যে ?

শশী বদস্ত। সরস্বতী দেবী আমার হ'য়ে জবাব দেবেন।
চাঁপা। উনি চলে বাচ্ছেন যে ? দাঁড়াও না ঠাকরুণ ?
শশী-বদস্ত। ও'দের ছ্জনের মুখ দেখাদেখি নেই—তবে
তোর খাতিরে একত্র করে দিচ্ছি 🔩 (যাষ্ট সঞ্চালন)

( সরস্বতীর আবির্ভাব )

### গীত।

আর স্থান নাই, আর মান নাই, আমার ধনের রাজ্যেতে।

এখন "অধনেন ধনং প্রাপ্য তৃণবৎ জগৎ মহাতে॥"

এখন বিদ্যারত্ব মহাধন, এ কথার আর অর্থ নাই কোন,

বিবাহ কারণ, রতনে ধতন, গণ নিরূপণ 'পাশে'তে॥

মহাজনের বচন কররে প্রবণ,

এ হেন রতন ভুলনা কখন,

"বিহত্ব নুপত্ক নৈব ভুল্যং কদাচন।
স্বদেশে পুজ্যতে রাজা বিহান্ স্ক্তি পূজ্যতে॥"

नमी।--

গীত।

মিছে মরচো কেন বকে ?

যার ধন নাই, ভারে এ সংসারে,

কেমনে চিনবে লোকে ?

সর।— ধার জ্ঞান নাই সে কি রাথতে পারে ধনে, না সে ধনের ব্যাভার জানে ?

লক্ষী।— ও কথাই নয়—যে শুনবো কাণে।

সর।— জ্ঞানী হ'লে বুঝতে মানে—

শক্ষী। বটে ? বটে ? চলে যাও, ভোমার চাইনে দেখতে মুখ ,
সর। হাঃ হাঃ হাঃ ! ভবেই আমার ফেটে গেল বুক !

লক্ষী।— ছুঁয়োনা ছুঁয়োনা ছুঁয়োনা মোরে— ভুমি গরিবের ঘরে যাও।

সর। ভাগ ভাগ, চলিলাম—তুমি ইতরের মাণা খাও॥

You are my true and honorable wife. - Julius Casar.

# পট পরিবর্ত্তন।

### পুর্বাদৃশ্য-কক।

. চাঁপা। এ সব কি হ'ল ? কিছুই তো ব্ৰতে পাল্লেম না!

শনী-বসন্ত। এইটে বোঝ যে মনের স্থই স্থা। ধনে

মনের স্থ হয় না। আছো, বিহানের কি স্থা তোকে দেখাছি।

চাঁপা। না না— আর সরস্থতীর চেলা দেখাতে হবে না।

আমি তালের সঙ্গে দেখা করতে চাইনে। তাহ'লে আমার

লক্ষীঠাককণ আমার তেজ্যি করবেন। (স্থগতঃ) এটা দেখছি

নিশ্চরই দেবতা! তা, এর কাছে আর দাঁড়ান হচ্ছে না।

আমার সোণার বাটিটে আবার উভিয়ে নিতে পারে।

[ প্রস্থান।

শশী-বসস্ত। হায় হায়! স্ত্রীজাতি এই রকমই বটে! লোকে কলিকালকে লোহযুগ বলে, সেটা বড় ভূল। স্বর্গ বল্লেই ঠিক হয়—কেননা স্বর্গ এ যুগের আরাধ্য দেবতা!

[ अश्राम ।

#### ( द्रववीद्यंद्र व्यद्यं )

রণ! এ নিশ্চয়ই কোন দেবতা! বলে 'আসছি'—চোথের পলক না পড়তে পড়তে একেবারে অদৃশ্য হ'য়ে পড়লো! বলি দেবতা থাকেন, আমায় বুঝিয়ে দিন—আমায় মেঘমালার চরিত্রে কোন দোষ আছে কি না!

देनववाया । त्यथमाना-नाक्ष्यी-नाजी !!

And, oh! if there be an Elysium on earth, lt is this, it is this.

Thomas Moore,

### পট পরিবর্ত্তন।

কমল-কানন।

(मन्त्रामी)

# গীত।

নরের হবে শ্ব্যতি, একতে যবে বদতি,
কমলা সনে ভারতী, (পুনঃ) মদন-দমন।
ঋ তুরাজ পাবে লাজ, বাসনার শিরে বাজ,
অমরাবভীর সাজ, ধরা ধরিবে তথন।
দেবরাজের আদেশে, মদন ও বসস্ত এসে,
মর্ত্ত্যে কৈল অমল আনন্দ বিতরণ।
বুঝে এ লীলার মর্ম্ম, পালহ সংসার-ধর্ম,
স্থিরভাবে হের এবে নন্দন-কানন।

How beautiful beyond compare Will paradise be found.

Montgomery.

পট পরিবর্ত্তন। নশন-কানন।

( অপরাগণ )

গীত।

হের আনন্দ-আনন, নন্দন কানন,
ফলফুল অগণন রাজিছে।
(বথা) বন আর উপবন, নয়ন-মন-হরণ,
পরি' চাক আভরণ সাজিছে॥
(বথা) কোকিল-কাকলী, অঞ্চরাস্বরে মিলি,
স্থামাথা তানে প্রাণে মাতিছে।
(বথা) শচীপতি শচীসনে, বিস' রতন-আসনে,
প্রণয়-পীয়্য-রসে ভাসিছে॥

# গীত।

১ম অপ্সরা।— কৈ কৈ কৈ স্থি। কৈ দেবী শ্চী ?

২য় অপ্সরা।— দেখা পাবে তাঁর, আগে কর কচি শুচি॥

৩য় অপ্সরা।— কথন ইক্রসনে হবে দরশন ?

২য় অপ্সরা।—ইক্রিয়গণে তোমা ত্যজিবে যথন।
৪র্থ অপ্সরা।— একি তবে ভোগবিলাসের স্থান নয় ?

২য় অপ্সরা।— না না — হেথা বিরাজেন আনন্দময়।

সকলো।— এব তবে মিলি সবে, তাঁরি জয় গাই—

যদি জয়ত্তে আগে বিধা পাই॥

(জয়ন্তের আবির্ভাব)

## অপ্দরাগণের সমবেত দঙ্গীত।

জয় জয় জয় দয়৸য় !

নাশ বাসনা ভয়— আনন্দময় !

পাপী-তাপী পাপ-তাপচয়

কর কর লয়, আনন্দ আলয় !

জয় জয় জয় জয় য়য় !!!

যবনিকা পতন।

ৰাগবাজাৰ বীজিং লাইবেনী ভাক সংখ্যা প্ৰিছেন সংখ্যা প্ৰিজ্ঞানৰ ভাবিশ